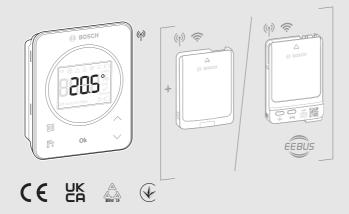
# **BOSCH**

Notice d'utilisation destinée au client final

# Control

# **CR 20 RF**







#### **Sommaire**

1	Explication des symboles et mesures de sécurité2
	1.1 Explications des symboles2
	1.2 Consignes générales de sécurité2
2	Déclaration de conformité simplifiée relative aux installations radio
3	Informations produit
	3.1 CR 20 RF
	3.1.1 Description du produit
	3.1.2 Aperçu des éléments de commande et des symboles
	3.1.3 Installation avec support de table4
	3.2 K 30 RF/K 40 RF5
	$3.2.1 \ Description \ du \ produit \ \ldots \ldots 5$
	3.2.2 Affichages LED duK 40 RF et opérations résultantes
	3.2.3 Affichages LED duK 30 RF et opérations résultantes
_	Déalanta tamaénatana ambianta da assainna 7
4	Régler la température ambiante de consigne
4 5	Sélectionner le mode de fonctionnement8
5	Sélectionner le mode de fonctionnement8
5	Sélectionner le mode de fonctionnement
5 6 7	Sélectionner le mode de fonctionnement
5 6 7 8	Sélectionner le mode de fonctionnement
5 6 7 8 9	Sélectionner le mode de fonctionnement
5 6 7 8 9 10	Sélectionner le mode de fonctionnement
5 6 7 8 9 10 11	Sélectionner le mode de fonctionnement

# 1 Explication des symboles et mesures de sécurité

### 1.1 Explications des symboles

#### **Avertissements**

Les mots de signalement au début d'un avertissement caractérisent la nature et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :



#### DANGER

**DANGER** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



#### **AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



#### **PRUDENCE**

**ATTENTION** indique la possibilité de dommages corporels légers à moyennement graves.

#### AVIS

**AVIS** signale le risque de dommages matériels.

# Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

#### 1.2 Consignes générales de sécurité

#### **⚠** Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'utilisation s'adresse à l'utilisateur du produit.

Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Leur non-respect peut provoquer des dommages corporels graves – voire mortels – ainsi que des dommages matériels et environnementaux.

# **BOSCH**

- Lire et conserver les notices d'utilisation (appareil de régulation de chauffage, etc.) avant utilisation.
- ► Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- Le nettoyage et la maintenance doivent être effectués au moins une fois par an conformément aux cycles indiqués.
   Le parfait fonctionnement de l'ensemble de l'installation doit être vérifié à cette occasion.
- ► Faire éliminer immédiatement les défauts constatés.

#### ⚠ Utilisation conforme à l'usage prévu

 Utiliser ce produit exclusivement pour réguler les installations de chauffage.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

#### ⚠ Risques de brûlure aux points de puisage de l'eau chaude sanitaire

 Pour régler des températures ECS supérieures à 60 °C ou enclencher la désinfection thermique, un mitigeur thermostatique doit être installé. En cas de doute, consulter un spécialiste.

#### ▲ Dégâts dus au gel

Si l'installation n'est pas en service, elle risque de geler :

- Tenir compte de toutes les consignes relatives à la protection hors gel.
- L'installation doit toujours rester en service pour les fonctions supplémentaires comme la production d'eau chaude sanitaire ou la protection antiblocage.
- ▶ Faire éliminer immédiatement les défauts constatés.

#### ⚠ Risque de blessure par explosion des piles

Lors de l'utilisation de piles inappropriées, celles-ci peuvent exploser.

- Ne remplacer les piles usagées que par des piles du même type.
- Se débarrasser des piles usagées selon les instructions environnementales.

# 2 Déclaration de conformité simplifiée relative aux installations radio

Par la présente, Bosch Thermotechnik GmbH déclare que les produits CR 20 RF avec technologie radio décrits dans cette notice sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet : www.bosch-homecomfort.be.

#### 3 Informations produit

#### 3.1 CR 20 RF

#### 3.1.1 Description du produit

Le CR 20 RF est un module de commande radio pour la régulation sans fil des installations de chauffage.



L'utilisation complète de toutes les possibilités de la CR 20 RF est seulement possible au moyen du tableau de commande UI 800 ou de l'application Bosch HomeCom Easy. L'application est disponible pour les systèmes d'exploitation Android et iOS (→ figure 4, page 5).

#### 3.1.2 Aperçu des éléments de commande et des symboles



Fig. 1 Eléments de commande

_			
		Touche	Fonction
[1	[]	Mode de service	Commute sur les différents modes de chauf- fage Off-Auto-Man-Boost-Absence
[2	2]	Eau chaude sanitaire	Démarre eau chaude sanitaire supplémentaire
[3	3]	Ok	Confirme les réglages effectués
[4	1]	moins	Réduit une valeur/passe au réglage précédent
[5	5]	plus	Augmente une valeur/passe au réglage suivant

Tab. 1 Explication des éléments de commande



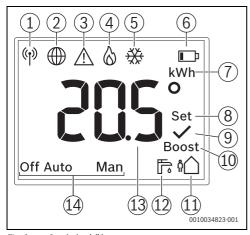


Fig. 2 Symboles à l'écran

	Complete de	B
	Symbole de	Remarque
[1]	Connexion radio	La connexion au K 30 RF est établie.
[2]	Connexion Internet	La connexion entre le généra- teur de chaleur et l'internet est établie.
[3]	Avertissement/mes- sage de défaut	→ chap. 11 page 12
[4]	Brûleur en marche	seulement pour les chaudières murales gaz à condensation
[5]	Mode refroidissement	Seulement pour les pompes à chaleur avec mode refroidissement ; affiche que les conditions pour le mode refroidissement sont données   chapitre 10, page 11
[6]	Etat de la pile	→ chap. 7 page 9
[7]	Unité kWh	Pour l'affichage de la consommation énergétique
[8]	Réglage	Clignote : la valeur peut être modifiée Allumé en permanence : la valeur a été modifiée
[9]	Confirmation	Indique une action réussie
[10]	Boost : augmenta- tion temporaire de la température pour le chauffage	S'allume lorsqu'une demande de chauffage manuelle est acti- vée

	Symbole de	Remarque
[11]	Absent	Réduit la température du chauf- fage et de l'eau chaude sanitaire ; si un système de ven- tilation existe, le niveau de ven- tilation est réduit davantage
[12]	ECS suppl.	S'allume lorsque la fonction eau chaude sanitaire supplémen- taire est activée (température de l'eau chaude sanitaire aug- mentée pour une durée limitée)
[13]	Affichage de la tem- pérature	dans l'écran standard : température ambiante actuelle mesurée
[14]	Etat mode chauffage	Off: l'installation de chauffage est arrêtée Auto: l'installation de chauf- fage suit le programme horaire paramétré Man: chauffage avec tempéra- ture ambiante constante

Tab. 2 Explication des symboles

### 3.1.3 Installation avec support de table



Le support de table peut être utilisé en deux positions différentes.

Accrocher le CR 20 RF dans la position souhaitée dans le support de table.

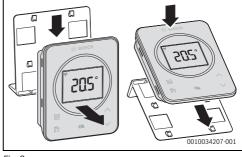


Fig. 3

► Mettre en place le support de place à un emplacement approprié.



#### 3.2 K 30 RF/K 40 RF

#### 3.2.1 Description du produit

La Connect-Key K 30 RF/K 40 RF est un module Internet et radio permettant la commande à distance et la télésurveillance de l'installation de chauffage.



Veuillez vérifier la compatibilité et le lieu d'installation exact de la Connect-Key dans la notice du générateur de chaleur ou de l'installation de ventilation.

L'application Bosch HomeCom Easy permet la commande à distance de l'installation de chauffage ou de ventilation. L'application est disponible pour les systèmes d'exploitation iOS et Android.



Fig. 4

#### 3.2.2 Affichages LED duK 40 RF et opérations résultantes

L'état du K 40 RF est indiqué par les 3 LED (dont 2 dans les touches).



Lorsque la fonction «éteindre les LED après l'interaction» est activée dans l'application Bosch HomeCom Easy (à partir de la version 3.4.0), les LED s'éteignent au bout de 60 secondes sans interaction. Les défauts restent affichés.

▶ Pour allumer les LED : appuyer sur une touche.



Si une connexion au serveur Bosch via WLAN et LAN est possible, K 40 RF privilégie la connexion LAN.

La couleur (rouge/jaune/vert/bleu) et la durée de l'éclairage ont la signification suivante :

Affichage LED	Description	
WLAN ♠		
Allumage per- manent en vert	La connexion au réseau local et au serveur Bosch est établie par WLAN.	
Vert clignotant	Lorsque la LED LAN  a'allume en même temps en vert en permanence : une connexion au serveur Bosch via le réseau local LAN est disponible. Si les deux interfaces ont été connectées au réseau, le réseau local LAN est privilégié.	
	Si la LED LAN im ne s'allume pas : La connexion avec le réseau local par WLAN est établie, il n'y a pas de connexion avec le serveur Bosch par WLAN. En mode local, c'est l'état visé. Si la connexion au serveur Bosch est souhaitée :  Établir la connexion Internet.	
Allumage per- manent en jaune	La fenêtre d'appairage WLAN est ouverte.  ➤ Ouvrir l'application sur le terminal et suivre les instructions.	
Jaune cligno- tant	La fenêtre d'appairage WLAN s'ouvre et se ferme. ▶ Attendre un instant.	



Affichage LED	Description	
Allumage per- manent en	Défaut de communication : réseau WLAN enregistré introuvable.	
rouge	En l'absence de connexion WLAN :  Contrôler le routeur WLAN.	
	Pour se connecter à un nouveau réseau :  ▶ Appuyer sur la touche ♠ du K 40 RF pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne. La LED clignote 5 × en rouge, puis elle s'éteint.  ▶ Appuyer brièvement sur la touche ♠.	
	La touche s'allume en jaune.  Suivre les instructions de l'application.	
Rouge cligno- tant 5 ×	La première installation avec un réseau WLAN échoue ou un réseau WLAN déjà connecté est supprimé. En conséquence, aucun réseau WLAN n'est connecté. La LED est éteinte.	
éteinte	Aucune connexion à l'interface WLAN dispo- nible.	
Radio (1)		
Allumage per- manent en vert	La connexion à tous les modules de commande radio connectés est établie.	
Allumage permanent en jaune	La fenêtre d'appairage radio pour la connexion d'un module de commande radio est ouverte pendant 10 minutes.  • Établir la connexion au K 40 RF au niveau du module de commande radio.  •ou- • Pour fermer la fenêtre d'appairage : appuyer sur la touche (%).	
Allumage per- manent en rouge	Erreur de connexion. Au moins un participant radio connecté est introuvable :  Vérifier le tableau de commande des participants radio ou le message de défaut dans l'application.  Vérifier que les participants radio sont	
éteinte	sous tension et situés à proximité.  Aucune connexion radio n'est disponible.	

Affichage LED	Description	
LAN 📾		
Allumage per- manent en vert	La connexion via le réseau local au serveur Bosch est établie par LAN.	
Vert clignotant	La connexion avec le réseau local par LAN est établie, il n'y a pas de connexion avec le serveur Bosch par WLAN. En mode local, c'est l'état visé. Si la connexion au serveur Bosch est souhaitée :  Établir la connexion Internet.	
Allumage per- manent en	Impossible d'établir une connexion déjà existante avec un réseau local via LAN.	
rouge	Si le câble LAN a été débranché, la LED s'allume en rouge pendant 15 minutes puis s'éteint.	
éteinte	Aucune connexion à l'interface LAN disponible.	
toutes les LED en même temps		
Jaune cligno- tant croissant	Le micrologiciel du K 40 RF est mis à jour. Le K 40 RF redémarre après la mise à jour. La connexion à tous les composants du système est interrompue pendant un court instant, mais elle est automatiquement rétablie.  • Aucune interaction nécessaire.	
Rouge cligno- tant	Aucune connexion au générateur de chaleur.  Vérifier l'installation et les contacts.	
bleu clignotant	Le K 40 RF démarre. Lorsque toutes les LED sont éteintes, K 40 RF est prêt à fonctionner.	
en bleu, pendant 3 sec ondes	Pendant l'établissement de la connexion LAN à Internet, l'utilisateur a confirmé sa pré- sence en appuyant sur les deux touches.	

Tab. 3



#### 3.2.3 Affichages LED duK 30 RF et opérations résultantes

Le statut du K 30 RF est indiqué grâce à la LED à l'extrémité libre. La couleur (rouge/jaune/vert) et la durée de l'éclairage ont la signification suivante :

Affichages LED	Description		
Rouge clignotant 5 x	La connexion WLAN est supprimée ou a échoué. K 30 RF repasse en mode borne WiFi.		
Rouge cli- gnotant	Défaut d'installation ou de matériel :  Contrôler l'installation.		
Allumage permanent en rouge	Erreur de connexion. WLAN enregistré et/ou participants radio connectés introuvables :  Contrôler le tableau de commande de l'appareil.		
	En l'absence de connexion WLAN :		
	Contrôler le routeur WLAN.		
	Pour se connecter à un nouveau réseau :		
	<ul> <li>▶ Appuyer sur la touche du K 30 RF pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume brièvement en rouge.</li> <li>La LED clignote 5 fois en rouge et s'allume ensuite en jaune.</li> <li>▶ Établir la connexion (→ «Allumé en jaune»).</li> </ul>		
	En l'absence de connexion aux participants radio :		
	➤ Vérifier que les participants radio sont sous tension et situés à proxi- mité.		
Orange clignotant	Le micrologiciel du K 30 RF est mis à jour. Le K 30 RF redémarre après la mise à jour. La connexion à tous les composants du système est interrompue pendant un court instant, mais elle est automatiquement rétablie.  • Aucune interaction nécessaire.		
Allumage	Mode borne WiFi actif, prêt à établir la		
perma- nent en jaune	connexion WLAN:		
nent en jaulle	<ul> <li>Ouvrir l'application et suivre les instructions.</li> </ul>		
	-ou-		
	Appuyer sur la touche du K 30 RF pendant une seconde pour passer en mode WPS.		

Affichages LED	Description
Jaune/Vert clignotant en alternance	□ Mode WPS actif.
Jaune clignotant	☐ La connexion à la borne WiFi est établie :  Aucune interaction nécessaire.
Vert clignotant	La connexion au WLAN est établie, mais la connexion au serveur Bosch ne peut pas être établie :  Contrôler la connexion Internet.
Allumage permanent en vert	La connexion au réseau est établie.
LED éteinte	Mode économique ou appareil déconnecté.
	Appuyer brièvement sur la touche du K 30 RF activé permet d'affi- cher l'état actuel de l'appareil grâce à la LED.

Tab. 4

# 4 Régler la température ambiante de consigne

La température ambiante de consigne peut être réglée sur le module de commande CR 20 RF.



Pour garantir une longue durée de vie des piles, l'écran se met en veille au bout de 30 secondes si aucune touche n'est enfoncée. En veille, l'écran affiche l'affichage standard, la synchronisation avec le système est toutefois temporisée.

Pour modifier la température ambiante de consigne souhaitée :

► Régler la température ambiante de consigne souhaitée avec les touches ∧ et ∨.

L'écran passe au bout d'une seconde à l'affichage standard et affiche la température ambiante mesurée.



#### 5 Sélectionner le mode de fonctionnement

Différents modes de service peuvent être paramétrés avec la touche mode de fonctionnement [1] du CR 20 RF:

Mode de service	Fonction	Remarque
Arrêt	Le chauffage est désactivé ; la protection antigel est activée	
Auto	Le chauffage est régulé selon le programme horaire.	Pour le mode de fonctionnement <b>Auto</b> , un programme horaire est nécessaire. Dans les systèmes de chauffage avec UI 800, le programme horaire peut être défini au niveau du régulateur système et dans l'application. Le programme horaire ne peut pas être modifié dans le CR 20 RF, mais seulement activé ou désactivé.
Man	Le chauffage est en mode manuel et chauffe à température constante. La température ambiante réglée s'applique sans arrêt automa- tique dans le programme horaire du UI 800.	_
Boost	Une température ambiante définie plus élevée est paramétrée pour une durée limitée réglable.	Le mode de fonctionnement <b>Boost</b> est activé pour la durée paramétrée. Ensuite, le mode de fonctionnement précé- dent est activé. Les autres modes de service sont désacti- vés par la sélection d'un autre mode de fonctionnement.
Absent	Le chauffage et l'eau chaude sanitaire sont réglés à une température plus basse ; si un sys- tème de ventilation existe, le niveau de ventila- tion est réduit davantage	-

Tab. 5 Modes de service

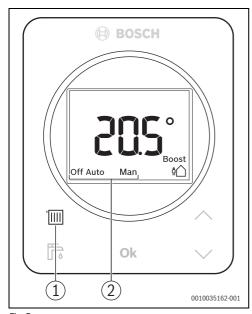


Fig. 5

- [1] Touche mode de fonctionnement
- [2] Affichage des modes de service
- - L'écran affiche le prochain mode de fonctionnement.
- Pour sélectionner un mode de fonctionnement : appuyer sur la touche Ok.
  - en mode de fonctionnement Boost : définir la température et la durée.
  - en mode de fonctionnement **Absence** : définir la température réduite.



Sur les pompes à chaleur, pour un fonctionnement efficace, les températures pour **Boost** et **Absence** sont définies automatiquement. Un réglage manuel n'est pas possible.



#### 6 Production d'eau chaude sanitaire



Dans les systèmes de chauffage avec UI 800, le programme horaire peut être défini au niveau du régulateur système et dans l'application.

Le programme horaire pour la production d'eau chaude sanitaire ne peut pas être influencé au niveau du CR 20 RF.

#### ECS suppl.

Avec eau chaude sanitaire supplémentaire, la production d'eau chaude sanitaire démarre indépendamment du programme horaire.

- Pour démarrer eau chaude sanitaire supplémentaire : appuyer sur la touche ECS [-].
   L'écran affiche le symbole [-].
   Sur les systèmes avec générateur de chaleur fioul/gaz et ballon d'eau chaude sanitaire : Le ballon d'eau chaude sanitaire est chargé une fois à la température paramétrée au niveau du régulateur système.
- Sur les systèmes avec pompe à chaleur : régler la durée de production d'eau chaude sanitaire avec les touches ∧ et ∨ puis enregistrer avec Ok.
   La production d'eau chaude sanitaire est activée pour la

# 7 Remplacer les piles

durée réglée.

Le CR 20 RF est alimenté en énergie par des piles. Un câble de raccordement n'est donc pas nécessaire. Des messages d'avertissement à l'écran indiquent la perte de puissance des piles.



Affichage	description	
205	Lorsque la tension des piles faiblit, le symbol 1 s'affiche en haut à droite de l'écran. Toutes les fonctions restent accessibles.	
Auto	► Remplacer les piles.	
bALL Auto	Peu avant la défaillance des piles, le texte <b>bAtt</b> et le symbole <u>∧</u> s'affichent éga- lement à l'écran. Aucun autre réglage n'est possible.	
	► Remplacer les piles immédiatement.	

Tab. 6

#### **PRUDENCE**

#### Risques de blessures dus à une explosion des piles!

Lors de l'utilisation de piles de type incorrect, celles-ci peuvent exploser.

- Remplacer les piles usées uniquement par des piles de même type.
- ► Eliminer les piles en respectant l'environnement.

Pour remplacer les piles :

- Retirer le panneau arrière du CR 20 RF.
- ► Retirer les piles usagées et insérer des piles neuves.

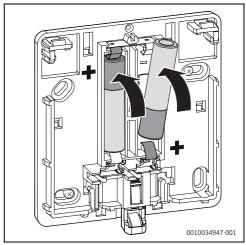


Fig. 6

► Clipser le CR 20 RF sur le panneau arrière.



# 8 Rétablir les réglages de base du K 40 RF

Si les réglages de base du K 40 RF sont rétablis, les données suivantes seront supprimées :

- le réseau WLAN enregistré
- la connexion aux comptes Bosch associés et aux réseaux locaux (y compris les droits d'accès pour les installateurs)
- toutes les données enregistrées (p. ex. données sur la consommation énergétique)
- les connexions aux modules de commande radio reliés

Ne seront pas supprimées :

- l'historique des versions du logiciel
- l'état le plus récent du logiciel et de la configuration des composants système
- les journaux internes d'événements critiques du système

Parmi les cas d'application possible de la réinitialisation aux réglages de base figurent le changement de propriétaire du K 40 RF, l'installation dans un autre système de chauffage, ainsi qu'en cas de problèmes (selon instructions).

Pour rétablir les réglages de base du K 40 RF :

► Appuyer sur les deux touches du K 40 RF en maintenant pendant au moins 20 secondes.

Les LED clignotent 5 fois en jaune au bout de 10 minutes et s'allument brièvement en rouge après 15 secondes.

Le K 40 RF est réinitialisé aux réglages de base et redémarre.

Pendant le redémarrage, toutes les LED du K 40 RF clignotent en bleu de manière séquentielle. Aucune interaction avec le K 40 RF n'est possible. Si toutes les LED sont éteintes, le K 40 RF est à nouveau prêt.

# 9 Rétablir les réglages de base du K 30 RF

Si les réglages de base du K 30 RF sont rétablis, les données suivantes seront supprimées :

- le réseau WLAN enregistré
- la connexion au compte Bosch associé
- toutes les données enregistrées localement (p. ex. exemple de données sur la consommation énergétique)
- les connexions aux modules de commande radio reliés

Ne seront pas supprimées :

- · l'historique des versions du logiciel
- l'état le plus récent du logiciel et de la configuration des composants système

Parmi les cas d'application possible de la réinitialisation aux réglages de base figurent le changement de propriétaire du K 30 RF, l'installation dans un autre système de chauffage, ainsi qu'en cas de problèmes (selon instructions).

Pour que le K 30 RF puisse être réinitialisé, la LED du K 30 RF doit s'allumer. Si la LED n'est pas allumée :

Appuyer brièvement sur la touche du K 30 RF. La LED s'allume.

Pour rétablir les réglages de base du K 30 RF :

► Appuyer sur la touche du K 30 RF en maintenant pendant au moins 20 secondes.

La LED clignotent 5 fois en jaune au bout de 10 secondes et s'allume ensuite brièvement en rouge.

Le K 30 RF est réinitialisé aux réglages de base et redémarre. Aucune interaction avec K 30 RF n'est possible pendant le redémarrage.

Après le redémarrage, la LED du K 30 RF s'allume d'abord en vert, s'éteint pendant env. une minute et s'allume ensuite en jaune pendant env. 30 minutes.



### 10 Mode refroidissement



Certains circuits de chauffage des pompes à chaleur peuvent également être utilisés pour le refroidissement. Demandez à votre installateur spécialisé.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour le mode refroidissement :

- La fonction de refroidissement est activée dans le UI 800.
- · CR 20 RF est affecté au circuit frigorifique.
- La température extérieure dépasse une valeur définie pour une durée déterminée.

Si ces conditions s'appliquent, le symbole ∰ à l'écran du CR 20 RF indique la possibilité du mode refroidissement.



Fig. 7

Pour démarrer le mode refroidissement :

Appuyer sur la touche mode de fonctionnement [[[[]]]. L'affichage **Man** clignote.



Fig. 8

 Pour actionner le mode refroidissement : appuyer sur la touche Ok.
 L'affichage Man est allumé en permanence. Pour modifier la température de refroidissement de consigne souhaitée :

- Appuyer sur la touche Ok.
   L'écran affiche la température de refroidissement de consigne réglée. L'affichage Set clignote.
   En l'absence de nouveau réglage, le mode entrée est fermé au bout de 5 secondes.
- Régler la température de refroidissement de consigne souhaitée avec les touches ∧ et ∨.
- Confirmer la nouvelle valeur avec la touche OK. Les affichages Set et ✓ s'allument. L'écran passe au bout d'une seconde à l'affichage standard et affiche la température ambiante mesurée.

Le mode refroidissement est arrêté automatiquement, dès que les conditions ne sont plus remplies.



# 11 Messages de défaut

En cas de défaut dans le système, un message de défaut s'affiche à l'écran du CR 20 RF et sur le tableau de commande du générateur de chaleur.



D'autres messages de défaut dépendent du générateur de chaleur dans le système.

 Relever la signification des messages de défaut de la notice d'installation du générateur de chaleur.

Perturbation	description	Solution
1031	Échec de la liaison radio	▶ Diminuer l'écart entre le CR 20 RF et le K 30 RF.
1505	aucun mode de fonctionnement système trouvé	▶ Définir le mode de fonctionnement système au niveau du régulateur de système/du tableau de commande.
F ILL	Pression de l'installation trop faible.	▶ Remplir l'eau de chauffage (→ notice d'installation du générateur de chaleur).
bALL Auto	Tension de batterie dans le CR 20 RF trop faible	► Remplacer les piles.

Tab. 7

# 12 Mode veille/Arrêt

#### **CR 20 RF**

Le module de commande est alimenté en courant via les piles internes et reste enclenché en permanence. Pour économiser du courant, il commute en veille au bout de 30 secondes si aucune touche n'est enfoncée. En veille, l'écran affiche l'affichage standard, la synchronisation avec le système est toutefois temporisée.



Lors du remplacement des piles, tous les réglages sont maintenus en permanence.

#### K 40 RF

Le K 40 RF est alimenté en courant par le générateur de chaleur. Sauf pour les travaux de maintenance, l'installation et donc le K 40 RF reste toujours en marche. La LED affiche l'état actuel de l'appareil (→ chapitre 3.2.2, page 5).

Lorsque la fonction « éteindre les LED après l'interaction » est activée dans l'application Bosch HomeCom Easy (à partir de la version 3.4.0), les LED s'éteignent au bout de 60 secondes sans interaction. Les défauts restent affichés.

▶ Pour allumer les LED : appuyer sur une touche.

#### K 30 RF

Le K 30 RF est alimenté en courant par le générateur de chaleur. Sauf pour les travaux de maintenance, l'installation et donc le K 30 RF reste toujours en marche.

Pour économiser du courant, la LED s'éteint après une minute.

Appuyer brièvement sur la touche du K 30 RF. La LED affiche l'état actuel de l'appareil (→ chapitre 3.2.3, page 7).



# 13 Protection de l'environnement et recyclage

La protection de l'environnement est un principe de base du groupe Bosch .

Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l'environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l'environnement sont strictement observées.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleures technologies et matériaux possibles.

#### **Emballages**

En matière d'emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

#### Appareils usagés

Les appareils utilisés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés.

Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

#### Déchet d'équipement électrique et électronique



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets, mais doit être acheminé vers des points de collecte de déchets pour le traitement, la collecte, le recyclage et l'élimination.

Le symbole s'applique aux pays concernés par les règlements sur les déchets électroniques, par ex. la "Directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés". Ces règlements définissent les conditions-cadres qui s'appliquent à la reprise et au recyclage des appareils électroniques usagés dans certains pays.

Comme les appareils électroniques peuvent contenir des substances dangereuses, ils doivent être recyclés de manière responsable pour réduire les éventuels dommages environnementaux et risques pour la santé humaine. De plus, le recyclage des déchets électroniques contribue à préserver les ressources naturelles.

Pour de plus amples informations sur l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques usagés, veiller contacter l'administration locale compétente, les entreprises chargées de l'élimination des déchets ou les revendeurs, auprès desquels le produit a été acheté.

Des informations complémentaires sont disponibles ici: <a href="https://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/">www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/</a>

#### Piles

Les piles ne doivent pas être recyclées avec les ordures ménagères. Les piles usagées doivent être collectées dans les systèmes de collecte locale.

### 14 Déclaration de protection des données



Nous, [FR] elm.leblanc S.A.S., 124-126 rue de Stalingrad, 93711 Drancy Cedex, France, [BE] Bosch Thermotechnology n.v./ s.a., Zandvoortstraat 47, 2800 Mechelen, Belgique, [LU] Ferroknepper Buderus S.A.,

Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette, Luxembourg, traitons les informations relatives au produit et à son installation, l'enregistrement du produit et les données de l'historique du client pour assurer la fonctionnalité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (b) du RGPD). pour remplir notre mission de surveillance et de sécurité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) RGPD), pour protéger nos droits en matière de garantie et d'enregistrement de produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD), pour analyser la distribution de nos produits et pour fournir des informations et des offres personnalisées en rapport avec le produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD). Pour fournir des services tels que les services de vente et de marketing, la gestion des contrats, le traitement des paiements, la programmation, l'hébergement de données et les services d'assistance téléphonique, nous pouvons exploiter les données et les transférer à des prestataires de service externes et/ou à des entreprises affiliées à Bosch. Dans certains cas, mais uniquement si une protection des données appropriée est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires en dehors de l'Espace économique européen. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Vous pouvez contacter notre responsable de la protection des données à l'adresse suivante : Délégué à la protection des données, sécurité de l'information et confidentialité (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALLEMAGNE.

Vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données à caractère personnel conformément à l'art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD pour des motifs qui vous sont propres ou dans le cas où vos données personnelles sont utilisées à des fins de marketing direct. Pour exercer votre droit, contacteznous via l'adresse [FR] privacy.ttfr@bosch.com, [BE] privacy.ttbe@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com. Pour de plus amples informations, yeuillez scanner le QR code.



